|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **METODOLOGÍA**  **Y EVALUACIÓN** | **METHODOLOGY**  **AND ASSESSMENT** | **METODOLOGIA**  **E AVALIAÇÃO** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Marco teórico y métodos** | **Frame and method** | **Marco de referência e método** |
| Proceso de enseñanza-aprendizaje | Teaching-learning process | Processo ensino-aprendizagem |
| Teoría del aprendizaje | Learning theory | Teoria da aprendizagem |
| Enfoque | Approach | [Focalização](http://www.wordreference.com/ptes/focaliza%C3%A7%C3%A3o) |
| Método | Method | Método |
| Método o proceso inductivo de aprendizaje | Bottom-down / inductive learning | Método ou processo de aprendizagem indutiva |
| Método o proceso deductivo de aprendizaje | Top-down / deductive learning | Método ou processo de aprendizagem dedutiva |
| Ideas previas | Previous/background knowledge / Schema | Conhecimento prévio |
| Aprendizaje basado en tareas | Task-based learning | Aprendizagem baseada em tarefas |
| Aprendizaje por descubrimiento | Discovery learning | Aprender através da descoberta |
| Aprendizaje por proyectos | Project-based learning | Aprendizagem através de projectos |
| AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lengua Extranjera) | CLIL (Content and Language Integrated Learning) | (ALCI) Aprendizagem de Língua e Conteúdos Integrados |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Actividades** | **Activities** | **Actividades** |
| Ejercicio | Exercise | Ejercicio |
| Tarea | Task | Tarefa |
| Lluvia de ideas | Brainstorming | Fazer Brainstorm |
| Juego | Game | Jogo |
| Ejercicio de práctica | Drill | Treino |
| Problema | Problem / word problem | Problema |
| Actividad inicial / introductoria | Warm-up activity | Atividade inicial |
| Actividad de cierre | Wrap-up activity | Tarefa final |
| Controlada | Controlled activity | Atividade controlada |
| Guiada | Guided activity | Atividade guiada |
| Libre / Independiente | Free activity | Atividade livre |
| Actividades de ejemplo / Ejemplificación | Modelling | Exemplos |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Agrupaciones** | **Groupings** |  |
| Gran grupo | Lockstep | Grande grupo |
| En parejas | Pair work | Em pares |
| En grupos | Group work | Em grupo |
| Indiviual | Individual work | Individual |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tiempo, espacio y recursos** | **Time, spaces and resources** |  |
| Temporalización | Schedule, pacing | Temporalização, horário |
| Uso del tiempo | Time management | Uso do tempo |
| Sesión | Session | Sessão |
| Trimestre | Term | Trimestre |
| Uso de los espacios | Space management | Utilização do espaço |
| Materiales y recursos | Materials and resources | Materiais e recursos |
| TICs | ICT | NTIC |
| Materiales audiovisuales | Audio-visual materials | Material audiovisual |
| Libro de texto | Textbook | Livro didático |
| Diccionario | Dictionary | Dicionário |
| Ficha | Worksheet | Folha de trabalho |
| Realia | Realia | Realia |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Programación didáctica | Syllabus / Curriculum | Programa de estudos |
| Lesson plan | Programación de clase | Plano de aula |
| Objetivo | Objetive / Goal | Objetivo |
| Contenido | Content | Conteúdo |
| Competencias clave | Key competences | Competências-chave |
| Finalidades educativas | Educational aims | Objetivos educacionais |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Classroom management** |  |
| Comportamiento | Behaviour | Comportamento |
| Disciplina | Discipline / Behaviour management | Gerenciamento de disciplina |
| Procedimientos (rutinas) | Procedures | Procedimientos, rutinas |
| Corrección de errores | Error correction | Correção de erros |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Evaluación** | **Evaluation** |  |
| Evaluación | Assessment / Evaluation | Avaliação |
| Autoevaluación | Self-assessment | Auto-avaliação |
| Evaluación continua | Formative assessment | Avaliação contínua |
| Evaluación final / sumativa | Summative assessment | Avaliacao final |
| Instrumentos | Tools | Ferramientas |
| Rúbrica | Rubric | Rubrica |
| Observación | Observation | Observação |
| Portfolio | Porfolio | Portfolio |
| Ticket de salida | Exit Ticket | Bilhete de saída |
| Examen | Exam / Test | Prova |
| Test de diagnóstico / Prueba inicial | Diagnostic test | Teste de diagnóstico |
| Indicadores | Indicators | Indicadores |
| Criterios | Criteria | Critérios |
| Recogida de datos | Data collection | Coleção de dados |
| Retroalimentación | Feedback | Retroalimentação |